

# Panalipdi ang Imong Kaugalingon sa Kapeligrohan sa mga Basura



## PARA SA MGA RESIDENTE SA MAUI NGA APEKTADO SA MGA WILDFIRE

Delikado ang lugar nga nasunog. Nagtambag ang Departamento sa Panglawas (Department of Health, DOH) sa Hawai'i nga likayan ang lugar nga nasunog hangtod nga makuha na ang delikadong materyales ug abo sa istruktura. Ikaw ang responsable kon madaot ka inigmosulod ka didto.

Palihog panagana daan aron mapanalipdan ang imong kaugalingon ug ang imong mga minahal. Kon naglain ang imong lawas o naa kay bag-ong mga sintomas, palihog pagpa-check up dayon.

### Mas nameligro ang mga bata ug mga mabdos gikan sa kapeligrohan sa mga basura ug dili angayang motabang sa pagpanglimpyo.

#### Panalipdi ang imong kaugalingon

Ang mga hamtong kinahanglang mag-mask, mag-goggles ug magguwantes, magsuot og mga sinina nga tag-as og bukton, magkarsones, magmedyas ug magsapatos aron malikayan nga madapat sa panit ang abo. Dili makapanalipod nimo gikan sa abo ang mga mask nga panapton. Hinuon, girekomendar sa DOH ang pagsul-ob og hugot nga respirator mask - pangitaa ang mga pulong nga NIOSH o N95 nga giimprinta sa mask. Hinumdomi nga dili epektibo ang mask kon dili sakto ang pagkahaom niini.

Ginarekomendar namo ang pag-ilis og sinina ayha moduol sa sensitibong grupo mga grupo sama sa mga bata, mabdos, naay hubak o COPD, ug mga tigulang.

#### Abo

Puwedeng moresultag pagpang atol sa panit, ilong, ug tutunlan ang abo, ug puwede ning hinungdan sa ubo. Ang abo ug abog (ilabina gikan sa nasunog nga mga building) posibleng naay makahilo ug makakanser nga mga kemikal apil ang asbestos, lead, ug arsenic.

#### Mga bangag sa abo

Ang mga bangag sa abo maoy mga bangag nga punog init nga abo, nga tungod sa nasunog nga mga kahoy ug tuod. Moresultag grabeng pagkapaso ang pagkahulog sa mga bangag sa abo o kon madapat niini ang imong mga kamot o tiil.

#### Paglimpyo sa abo

Ayawg ipaanod ang abo sa mga agianan sa baha. Ayawg gamit og mga vacuum o blower sa dahon nga mas makapaatbog sa abo diha sa hangin.

#### Basura

Sagad makita diha sa mga lugar na nadaot sa sunog ang buak nga bildo, naay samad nga mga kable sa kuryente (kini man "live" o dili), mga lansang, kahoy, bakal, plastik, ug uban pang gahing butang nga posibleng makatusok, makasamad, makakuryente, ug makapaso tungod sa mga nagbaga nga mga materyales. Palihog pag-amping.

#### Mga tangke sa propane

Mentinaha ang luwas nga gilay-on gikan sa bisan unsang tangke sa propane nga posibleng naapektohan sa kainit o kalayo.

#### Nahibilin sa mga istruktura

Posibleng mahugno ang huyang nga mga building ug istruktura ug makapahinabog kadaot. Pangonsulta sa mga awtoridad ayha mosulod sa bisan unsang nahibilin sa istruktura.

#### Gitipigan nga mga materyales

Posibleng mairog ang mga sudlanan ngadto sa alanganin nga mga posisyon ug peligrosong mahulog ug magpahinabog kadaot. Palihog pag-amping dihang imo kining duolon.

#### Puwede pang magamit nga mga butang

Kinahanglang hugasan pag-ayo og limpyo nga tubig ug sabon ang bisan unsang butang nga makit-an nga puwede pang magamit.

## MGA PANGUTANA?

Sentro sa Pagkontrol sa Hilo sa Hawai'i (Hawai'i Poison Control Center): 1-800-222-1222  
[health.hawaii.gov/mauiwildfires](http://health.hawaii.gov/mauiwildfires)

**PALIHOG SUNDA ANG TANANG INSTRUKSYON GIKAN SA LOKAL NGA MGA AWTORIDAD.**



# Pahimangno sa Kapeligrohan diha sa mga Kabtangan sa Lugar nga Nasunog



## PARA SA MGA RESIDENTE SA MAUI NGA APEKTADO SA MGA WILDFIRE

Delikado ang lugar nga nasunog. Nagtambag ang Departamento sa Panglawas (Department of Health, DOH) sa Hawai'i nga likayan ang lugar nga nasunog hangtod nga makuha na ang delikadong materyales ug abo sa istruktura. Ikaw ang responsable kon madaot ka inigmosulod ka didto.

Palihog panagana daan aron mapanalipdan ang imong kaugalingon ug ang imong mga minahal. Kon naglain ang imong lawas o naa kay bag-ong mga sintomas, palihog pagpa-check up dayon.

### Posibleng makaatubang kag peligosong mga kahintang o maladlad sa makahilong mga materyales. Pagsul-ob og pangproteksiyon ug kunhuri ang panahon sa pagkaladlad.

#### Panalipdi ang Imong Kaugalingon

Ang mga hamtong kinahanglang mag-mask, mag-goggles ug magguwantes, magsuot og mga sinina nga tag-as og bukton, magkarsones, magmedyas ug magsapatos aron malikayan nga madapat sa panit ang abo. Dili makapanalipod nimo gikan sa abo ang mga mask nga panapton. Hinuon, girekomendar sa DOH ang pagsul-ob og hugot nga respirator mask - pangitaa ang mga pulong nga NIOSH o N95 nga giimprinta sa mask. Hinumdomi nga dili epektibo ang mask kon dili sakto ang pagkahaom niini.

#### Kunhuri ang Pagkaladlad sa Abo ug Peligosong mga Materyal

Ang mga basura ug abo posibleng naay lead, asbestos, arsenic o uban pang peligosong materyal. Ang abog, hugaw, ug takuling posibleng madala sa hangin ug mahanggab. Posible sab nga naa sa abo ang ubang makahilong puthaw ug kemikal human sa wildfire ug posibleng moresultag kapeligrohan.

Kunhuri ang imong pagkaladlad sa kapeligrohan pinaagi sa pagprotektar sa imong kaugalingon. Ginarekomendar namo ang pag-ilis og sinina ayha moduol sa sensitibong grupo mga grupo sama sa mga bata, mabdos, naay hubak o COPD, ug mga tigulang. Dili angayng maladlad sa abo sa wildfire ug basura ang mga bata ug mga mabdos.

#### Ayawg Kuhaa ang Abo o Basura

Ayawg ilabay ang abo o basura sa mga landfill, basurahan, o istasyon sa pagbalhin. Ikonsulta sa mga awtoridad ang pagkuha sa peligosong mga materyal.

#### Pagbantay sa mga Kahoy, Linya sa Kuryente, o Ubang Kapeligrohan

Posibleng peligroso ang mga kahoy tungod sa sunog. Bisag wala pay kuryente sa inyong lugar, kinahanglan gihapong likayan ang mga naputol nga linya sa kuryente. Posibleng mahugno ang huyang nga mga building ug istruktura ug makapahinabog kadaot. Kon nahibalo ka nga dili luwas ang usa ka lugar, biya ug i-report ang kapeligrohan sa mga emergency.

### MGA PANGUTANA?

Sentro sa Pagkontrol sa Hilo sa Hawai'i: 1-800-222-1222  
[health.hawaii.gov/mauiwildfires](http://health.hawaii.gov/mauiwildfires)

**PALIHOG SUNDA ANG TANANG INSTRUKSYON GIKAN SA LOKAL NGA MGA  
AWTORIDAD.**

